



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Voir dans le document/
See herein

NA

Québec

NA

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7e étage, suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet OAC- Services en Génie Maritime	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE517-210680/A	Date 2021-04-01
Client Reference No. - N° de référence du client EE517-210680	Amendment No. - N° modif. 004
File No. - N° de dossier MTC-0-43234 (120)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-120-16078	
Date of Original Request for Standing Offer 2021-02-23	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-04-21 Heure Avancée de l'Est HAE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Harvey, Keven	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc120
Telephone No. - N° de téléphone (514) 607-2867 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

ADDENDA/ADDENDUM 004

**SERVICES DE GÉNIE MARITIME POUR LA RÉGION DU QUÉBEC - DOAC / MARINE ENGINEERING
SERVICES FOR QUEBEC REGION - RFSO**

LE DOCUMENT D'APPEL D'OFFRES EST MODIFIÉ TEL QUE DÉCRIT CI-DESSOUS / THE INVITATION TO
TENDER IS MODIFIED AS MENTIONED BELOW

RÉPONSES AUX QUESTIONS RECUS /ANSWER TO RECEIVED QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS RECUS /ANSWER TO RECEIVED QUESTIONS

Q13_FR	À l'article 3.2.3 « Compétences et expérience du personnel clé de l'équipe de projet » révisé dans l'addenda 1, partie 2 (« La présentation détaillée de trois (3) projets en génie maritime (portuaire et/ou côtier) : »), le surveillant principal de chantier principal n'est plus listé.
R13_FR	La présentation de trois (03) en génie maritime (portuaire et/ou côtier) est également requise pour le surveillant principal au même titre que les autres membres du personnel clé.
Q13_EN	In article 3.2.3 "Competences and experience of key personnel of the project team" revised in Addendum 1, part 2 ("The detailed presentation of three (3) projects in marine engineering (port and / or coastal) : "), The lead site supervisor is no longer listed.
A13_EN	The presentation of three (03) in maritime engineering (port and / or coastal) is also required for the lead site supervisor in the same way as the other members of the key personnel.

Q14_FR	Il s'est glissé des erreurs dans l'Addenda no 1 émis le 23 mars, en ce qui a trait à la réponse à la question no 1. À la section 3.3 ÉVALUATION ET COTATION.																																	
R14_FR	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="256 380 898 478">Critères</th> <th data-bbox="906 380 1068 478">Coefficients De pondération</th> <th data-bbox="1068 380 1230 478">Cotation</th> <th data-bbox="1230 380 1393 478">Cotes pondérées</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="256 478 898 510">Compréhension de la portée des services</td> <td data-bbox="906 478 1068 510">1,0</td> <td data-bbox="1068 478 1230 510">0 - 10</td> <td data-bbox="1230 478 1393 510">0 - 10</td> </tr> <tr> <td data-bbox="256 510 898 541">Méthode de travail en équipe/gestion des services</td> <td data-bbox="906 510 1068 541">1,0</td> <td data-bbox="1068 510 1230 541">0 - 10</td> <td data-bbox="1230 510 1393 541">0 - 10</td> </tr> <tr> <td data-bbox="256 541 898 573">Compétences et expérience du chargé de projet</td> <td data-bbox="906 541 1068 573">1,5</td> <td data-bbox="1068 541 1230 573">0 - 10</td> <td data-bbox="1230 541 1393 573">0 - 15</td> </tr> <tr> <td data-bbox="256 573 898 636">Compétences et expérience du concepteur principal en génie portuaire</td> <td data-bbox="906 573 1068 636">2,5</td> <td data-bbox="1068 573 1230 636">0 - 10</td> <td data-bbox="1230 573 1393 636">0 - 25</td> </tr> <tr> <td data-bbox="256 636 898 699">Compétences et expérience du concepteur principal en génie côtier</td> <td data-bbox="906 636 1068 699">2,5</td> <td data-bbox="1068 636 1230 699">0 - 10</td> <td data-bbox="1230 636 1393 699">0 - 25</td> </tr> <tr> <td data-bbox="256 699 898 730">Compétences et expérience du surveillant de chantier</td> <td data-bbox="906 699 1068 730">1,5</td> <td data-bbox="1068 699 1230 730">0 - 10</td> <td data-bbox="1230 699 1393 730">0 - 15</td> </tr> <tr> <td data-bbox="256 730 898 762">Total</td> <td data-bbox="906 730 1068 762">10,0</td> <td data-bbox="1068 730 1230 762"></td> <td data-bbox="1230 730 1393 762">0 - 100</td> </tr> </tbody> </table>	Critères	Coefficients De pondération	Cotation	Cotes pondérées	Compréhension de la portée des services	1,0	0 - 10	0 - 10	Méthode de travail en équipe/gestion des services	1,0	0 - 10	0 - 10	Compétences et expérience du chargé de projet	1,5	0 - 10	0 - 15	Compétences et expérience du concepteur principal en génie portuaire	2,5	0 - 10	0 - 25	Compétences et expérience du concepteur principal en génie côtier	2,5	0 - 10	0 - 25	Compétences et expérience du surveillant de chantier	1,5	0 - 10	0 - 15	Total	10,0		0 - 100	
Critères	Coefficients De pondération	Cotation	Cotes pondérées																															
Compréhension de la portée des services	1,0	0 - 10	0 - 10																															
Méthode de travail en équipe/gestion des services	1,0	0 - 10	0 - 10																															
Compétences et expérience du chargé de projet	1,5	0 - 10	0 - 15																															
Compétences et expérience du concepteur principal en génie portuaire	2,5	0 - 10	0 - 25																															
Compétences et expérience du concepteur principal en génie côtier	2,5	0 - 10	0 - 25																															
Compétences et expérience du surveillant de chantier	1,5	0 - 10	0 - 15																															
Total	10,0		0 - 100																															
Q14_EN	Errors crept into Addendum # 1 issued on March 23, regarding the answer to question # 1. In section 3.3 EVALUATION AND SCORING.																																	
A14_EN	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="256 875 898 959">Criterion</th> <th data-bbox="906 875 1068 959">Weight Factor</th> <th data-bbox="1068 875 1230 959">Score</th> <th data-bbox="1230 875 1393 959">Weighted Score</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="256 959 898 991">Understanding of the scope of services</td> <td data-bbox="906 959 1068 991">1.0</td> <td data-bbox="1068 959 1230 991">0-10</td> <td data-bbox="1230 959 1393 991">0-10</td> </tr> <tr> <td data-bbox="256 991 898 1022">Team/service management approach</td> <td data-bbox="906 991 1068 1022">1.0</td> <td data-bbox="1068 991 1230 1022">0-10</td> <td data-bbox="1230 991 1393 1022">0-10</td> </tr> <tr> <td data-bbox="256 1022 898 1054">Project Manager skills and experience</td> <td data-bbox="906 1022 1068 1054">1.5</td> <td data-bbox="1068 1022 1230 1054">0-10</td> <td data-bbox="1230 1022 1393 1054">0-15</td> </tr> <tr> <td data-bbox="256 1054 898 1085">Lead Designer in port engineering skills and experience</td> <td data-bbox="906 1054 1068 1085">2.5</td> <td data-bbox="1068 1054 1230 1085">0-10</td> <td data-bbox="1230 1054 1393 1085">0-25</td> </tr> <tr> <td data-bbox="256 1085 898 1148">Reviewer Lead designer in coastal coastal engineering skills and experience</td> <td data-bbox="906 1085 1068 1148">2.5</td> <td data-bbox="1068 1085 1230 1148">0-10</td> <td data-bbox="1230 1085 1393 1148">0-25</td> </tr> <tr> <td data-bbox="256 1148 898 1180">Site supervisor skills and experience</td> <td data-bbox="906 1148 1068 1180">1.5</td> <td data-bbox="1068 1148 1230 1180">0-10</td> <td data-bbox="1230 1148 1393 1180">0-15</td> </tr> <tr> <td data-bbox="256 1180 898 1205">Total</td> <td data-bbox="906 1180 1068 1205">10.0</td> <td data-bbox="1068 1180 1230 1205">0-10</td> <td data-bbox="1230 1180 1393 1205">0-100</td> </tr> </tbody> </table>	Criterion	Weight Factor	Score	Weighted Score	Understanding of the scope of services	1.0	0-10	0-10	Team/service management approach	1.0	0-10	0-10	Project Manager skills and experience	1.5	0-10	0-15	Lead Designer in port engineering skills and experience	2.5	0-10	0-25	Reviewer Lead designer in coastal coastal engineering skills and experience	2.5	0-10	0-25	Site supervisor skills and experience	1.5	0-10	0-15	Total	10.0	0-10	0-100	
Criterion	Weight Factor	Score	Weighted Score																															
Understanding of the scope of services	1.0	0-10	0-10																															
Team/service management approach	1.0	0-10	0-10																															
Project Manager skills and experience	1.5	0-10	0-15																															
Lead Designer in port engineering skills and experience	2.5	0-10	0-25																															
Reviewer Lead designer in coastal coastal engineering skills and experience	2.5	0-10	0-25																															
Site supervisor skills and experience	1.5	0-10	0-15																															
Total	10.0	0-10	0-100																															

*Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées /
All other terms, clauses and conditions remain unchanged»*